

Linamar  
HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.  
Tel.: (+36-66)620-500  
Fax.: (+36-66)620-520

86.-88.

# INVOICE

## SZÁMLA

PPM  
Division

2/4 Issue / ORIGINAL /  
2/4 Példány / EREDETI /

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, NV.4  
IT 70026 MODUGNO  
ITALY  
EU Acct. nr.:  
IT04886850728

Invoice -No.: Számlaszám : **15A14039292**  
Way Bill No.: Sz.levél szám: **15047614**  
Customer No.: Vevőszám : **33701232**  
Date : Dátum : **SZE. 25, 2019**  
Responsible : Ügyintéző : **Szabó Lejla**  
Supplier No.: Szállító szám: -

Page : Oldal : 1

| Pos<br>Poz                                                                                                                                                                                                             | Part nr.<br>Cikkszám        | Part Description<br>Cikk-megnevezés                                                                                        | Quantity<br>Menny.      | Price<br>Egységár                   | Total Pr.<br>Tételár |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                      | 2510609100-0<br>15A11035684 | MAGNA DCT-300 Diff. Housing<br>Pre. Asm. for Renault<br>2510609100<br>MAGNA DCT-300 Diff. Housing<br>Pre. Asm. for Renault | 4560<br>pieces<br>darab | 2381,50<br>/100 unit<br>/100 egység | 108596,40<br>EUR     |
| Your order No.: Önök rend.sz : 5500043069<br>Commodity code: Vámtarifa szám: 8708509990<br>Country of origin: Származási ország: HUNGARY<br>S/N. Gépszám BR 126958<br>S/N. Gépszám BR 126995<br>S/N. Gépszám BR 129505 |                             |                                                                                                                            |                         |                                     |                      |

Inv. amount excl. VAT: Számlaérték nettó 108596,40 EUR  
A 2007.évi CXCVII. ÁFA törvény 89.§ alapján mentes az adó alól!  
Teljesítés napi árfolyam : HUF / EUR

Total invoice am : A számla összértéke : 108596,40 EUR

Tax number : Adószám : HU10732346  
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Payment term : TRANSFER NET 30 DAYS  
Fizetési feltétel : 30 NAPTÁRI NAP A SZÁMLA  
KELTÉTŐL SZÁMÍTVA

Due date :  
Fizetési határidő : OKT. 25,2019  
Dispatch date :  
Teljesítési dátum : SZE. 25,2019

Mode of transport : ROAD TRAFFIC  
Szállítás módja : KÖZÚTI FORGALOM  
Bank info : BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781  
Bank kapcsolat : BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR)  
Terms of delivery : FCA  
Paritás : FCA

Total colli: 38

With Compliments,

Olga Fazekas  
Shipping Co-ordinator

Lejla Szabó  
Commercial Assistant

Net weight :  
Nettó súly : 17264,160  
Gross weight :  
Bruttó súly : 21204,000  
Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.  
Szállítási cím :  
IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4  
70026 MODUGNO  
ITALY

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4560  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 38  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐  
Data controllo: 05/10/2019  
Firma

**Linamar**  
HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66)620-500

Fax.: (+36-66)620-520

# Delivery Note

86.-88. Szállítólevél

**PPM**  
Division

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, NV.4  
IT 70026 MODUGNO  
ITALY  
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:  
Customer No.: Vevőszám :

**15047614**  
33701232

Date : Dátum :  
Responsible : Ügyintéző :  
Your order No.: Önök rend.sz :  
SZE. 25, 2019  
Szabó Lejla  
5500043069

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Page : Oldal : **39292**

| Pos | Part nr.                   | Part Description                                                                                                                                                                                                  | Quantity                                        |
|-----|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 001 | 2510609100-0<br>2510609100 | MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault<br>Your order No.: 5500043069 Order No. : 035684 /001<br>S/N.<br>BR 126958<br>BR 126995<br>BR 129505<br>Your ref. :<br>2510609100<br>Commodity code: 8708509990 | 4560,00<br>pieces<br>2832 db<br>1727 db<br>1 db |

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781  
Terms of delivery FCA  
Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :  
Nettó súly : 17264,160 kg  
Gross weight :  
Bruttó súly : 21204,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.  
Szállítási cím :  
IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4  
70026 MODUGNO  
ITALY

Total colli: 38

With Compliments,

Olga Fazekas Shipping Coordinator  
Lejla Szabó Commercial Assistant

..... Issuer ..... Permitter ..... Spediteur ..... Adressee .....

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                       |                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország)<br>Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br><b>LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.</b><br><b>HUNGARY</b><br><b>5600 BÉKÉSCSABA</b><br><b>SZARVASI ÚT 86-88.</b>                                                                                                                   |                                                                                    |                                                                                                                     | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>Példány 6/6</b><br><b>N° 2019/40736</b><br>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.<br>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |                                                                                       |                                                                                               |
| <b>2</b> Atvevő (Név, cím, ország)<br>Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br><b>MAGNA PT S.P.A.</b><br><b>ITALY</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, NV.4</b>                                                                                                                            |                                                                                    |                                                                                                                     | <b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><b>19009031</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                       |                                                                                               |
| <b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country, date)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység / place / Ort <b>MODUGNO</b><br>ország / country / Land <b>IT ITALY</b>                                                                                                |                                                                                    |                                                                                                                     | <b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>Successive carriers (Name, address, country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><b>Josip Baric</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |                                                                                               |
| <b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység / place / Ort <b>BÉKÉSCSABA</b><br>ország / country / Land <b>HU HUNGARY</b><br>időpont / date / Datum <b>2019-09-25</b> |                                                                                    |                                                                                                                     | <b>18</b> Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br>Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br><b>EKARR szám: E19092539244E16</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                       |                                                                                               |
| <b>5</b> Mellékelt okmányok<br>Annexed documents<br>Beigefügte Dokumente<br><b>Invoice Nr.: 39292</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                       |                                                                                               |
| <b>6</b> Jel és szám<br>Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern<br><b>38</b>                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>7</b> Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke<br><b>COLLI</b>  | <b>8</b> Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung<br><b>MAGNA DCT-300 DIFF</b><br><b>HOUSING</b> | <b>9</b> Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung des Gutes<br><b>87085</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>10</b> Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer<br><b>21 204</b> | <b>11</b> Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg<br><b>sum: 21 204</b> |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)                                                                                                                                            |                                                                                    |                                                                                                                     | <b>19</b> Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Feladó<br>Sender<br>Absender                                                          | Pénznem<br>Currency<br>Währung                                                                |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |                                                                                                                     | <b>20</b> Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen<br><b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |                                                                                               |
| <b>15</b> Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen<br>bérmentve, freight paid, frei<br>bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei                                                                                                                                                |                                                                                    |                                                                                                                     | <b>21</b> Kiállítás helye, időpontja<br>Established in<br>Ausgefertigt in<br><b>Békéscsaba</b><br><b>2019-09-25</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                       |                                                                                               |
| <b>22</b> A feladó aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br><b>Nagy Zoltán</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |                                                                                                                     | <b>24</b> Az áru átvétele<br>Goods received: Date on ..... 20.....<br>Gut empfangen Datum<br><b>27 SEP 2019</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                       |                                                                                               |
| <b>25</b> Jármű<br>Vehicle<br>Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Rendszám<br>Registration number<br>Kennzeichen<br><b>B131KSC</b><br><b>BH58KSC</b> | Raksúly<br>Useful load<br>Nutzlast                                                                                  | <b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege<br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br><b>"Ricevuto con riserva di quantita"</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |                                                                                               |

Veszélyes árut az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffern, gegebenenfalls der Buchstabe